

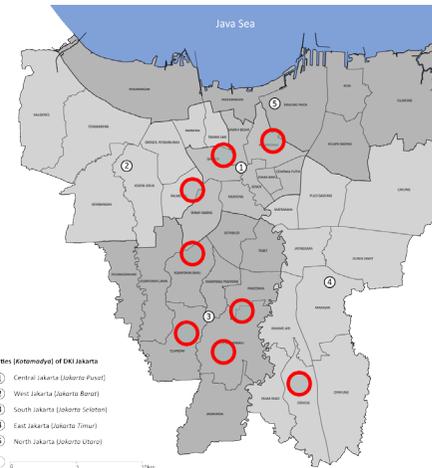


The Strains of Violin in South East Asia

Novembre 2010 – Giugno 2011

Rapporto Finale

di Sara Michieletto



Jakarta

- Cities (Eponymy) of DKI Jakarta
- ① Central Jakarta (Jakarta Pusat)
 - ② West Jakarta (Jakarta Barat)
 - ③ South Jakarta (Jakarta Selatan)
 - ④ East Jakarta (Jakarta Timur)
 - ⑤ North Jakarta (Jakarta Utara)

Il Progetto ha avuto inizio a fine Ottobre 2010 ed è terminato all'inizio di Giugno 2011 e si è sviluppato nelle tre principali città dell'isola di Giava: Jakarta (10 milioni di abitanti), Yogyakarta (3 milioni) e Surabaya (2.5 milioni).

QUADRO SINTETICO

Il progetto "The Strains of violin in South East Asia" è stato realizzato a titolo volontario dalla professoressa Sara Michieletto, con il patrocinio della Fondazione Teatro La Fenice in collaborazione con alcune istituzioni e organizzazioni internazionali e Indonesiane.

Il nome e marchio del Teatro La Fenice, come anche la città di Venezia, hanno avuto una buona esposizione nei mass media italiani e indonesiani, che hanno parlato dei concerti e delle attività musicali a favore di ragazze/i svantaggiate/i.

Diverse testate giornalistiche hanno pubblicato articoli riguardanti gli spettacoli, e il concerto in onore dell'eroina nazionale Ibu Kartini, è stato trasmesso in radio e televisione.

Gli obiettivi che il progetto si prefiggeva erano:

- 1) Favorire, attraverso la musica, l'acquisizione di una maggior consapevolezza di sé e capacità di esprimersi, in alcune bambine/i e ragazze/i che vivono in condizioni di ridotte opportunità.
- 2) Promuovere la conoscenza della musica classica, soprattutto di compositori veneti, attraverso concerti per violino, lezioni e masterclass.



Collaborazioni:

Istituzioni musicali e concertistiche

Radio Republik Indonesia
Yayasan Music International, Jakarta and Jogjakarta
Studio Musik Sienny, Surabaya
Marusya Naingolan Chamber Orchestra

Istituzioni con finalità umanitarie

UNV/UNDP
Comunita' S. Egidio
ANZA Social Welfare Committee
PMI e Croce Rossa Italiana
Yayasan Pondok Taruna Orphanage

Scuole internazionali

JIS, Jakarta International School, Pondok Indah, Jakarta
NIS, Netherland International School, Cilandak, Jakarta
AIS, Australian International School, Kemang, Jakarta
Sekolah Pelita Harapan, Kemang, Jakarta
Mentari Pre-school, Jakarta

Per quanto riguarda il primo punto, ho potuto lavorare con circa 100 bambini e ragazzi che vivono in situazioni svantaggiate (bambini di strada, orfani, bambini che abitano nelle baraccopoli) per un totale di 23 incontri.

In particolare, 15 ragazzi dell'orfanotrofo Pondok Taruna hanno beneficiato di un corso di circa 70 ore sulla consapevolezza emotiva attraverso la musica e il teatro, esibendosi in 2 spettacoli ufficiali, da loro ideati e realizzati, ai quali hanno assistito circa 300 persone in totale.

La musica classica, soprattutto veneta, di cui al secondo punto, è stata promossa come segue:

- 7 Concerti sono stati effettuati in diverse città;
- 900 persone circa hanno assistito ai concerti, e numerose hanno seguito la diffusione sia Radio che Televisiva del concerto per Radio Republik Indonesia (RRI, la principale Radio nazionale).
- 175 bambini appartenenti a 3 scuole internazionali hanno seguito lezioni di introduzione alla musica.
- 37 studenti hanno beneficiato di masterclass specializzate nelle scuole JIS (Jakarta International School), YMI (Yayasan Musik Internasional) e Studio Musik Sienny.
- 70 lezioni private di violino sono state dedicate a 4 allievi.

In totale il progetto ha sviluppato attività musicali per circa **350 bambini** e ragazzi e ha realizzato concerti e spettacoli per circa **1200 persone**.



ATTIVITÀ SVOLTE A FAVORE DI BAMBINE/I E RAGAZZE/I SVANTAGGIATI

Ecco il dettaglio degli incontri realizzati:

- Il 28 Novembre 2010, a Sentur, nord Jakarta, in collaborazione con i volontari della Comunità di Sant'Egidio, ho offerto attività di introduzione al violino e alle emozioni a favore di circa 20 bambini che abitano in una baraccopoli.

Ho mostrato e fatto loro provare il violino, ho realizzato giochi che aiutino la comprensione delle emozioni attraverso la musica e ho suonato brani di Vivaldi, Mozart e della cultura locale (Ondel ondel).

- L'8 dicembre ho realizzato attività di supporto psicologico con la musica a favore di circa 30 bambini tra i 4 e i 6 anni circa, ancora visibilmente traumatizzati dall'eruzione del vulcano Merapi del Novembre scorso che ha provocato 353 morti e 350.000 sfollati.

Le attività sono state realizzate all'asilo di Sleman (un villaggio molto vicino al vulcano), in collaborazione con la Croce Rossa Italiana e la Croce Rossa Indonesiana. Sulla pagina principale del sito della Croce Rossa Italiana, nel periodo natalizio, è stato pubblicato un articolo con foto (vedi Allegato 3 e 8).

- il 16 dicembre ho offerto una introduzione al violino e alle emozioni a circa 10 bambini di strada dai 6 ai 16 anni, alla Nurani Insani School, scuola per bambini di strada, in collaborazione con ANZA (Australian-New Zealand Association) a Jakarta.

-il 22 febbraio è stata realizzata una iniziativa in collaborazione con UNV e UNDP nell'ambito delle attività di consapevolezza attraverso la musica e il teatro da me realizzate all'orfanotrofio di Pondok Taruna.

In questa occasione l'attrice Hollywoodiana Monique Coleman ha visitato l'orfanotrofio inserendosi nelle attività e offrendo la sua competenza e testimonianza ai ragazzi.

Orfanotrofio di Pondok Taruna, Giacarta

Dal 20 gennaio al 1 giugno 2011 ho collaborato con l'orfanotrofio di Pondok Taruna, realizzando un corso di circa settanta ore, con incontri a cadenza settimanale, per 15 ragazze/i.

Il corso mirava a migliorare la consapevolezza delle proprie emozioni nei partecipanti, attraverso la musica (insegnamento dei rudimenti del violino, del canto, della percussione) e il teatro (utilizzando soprattutto tecniche del 'teatro dell'oppresso' e di discipline terapeutiche).

Ho tenuto un registro nel quale ho annotato le attività e i dettagli di ogni incontro, e posso renderlo disponibile su richiesta.

Grazie all'insegnamento del violino, i ragazzi ora sono in grado di suonare brani con l'utilizzo del primo, secondo e terzo dito.

Nonostante potessero utilizzare solo 5 violini pur imparando in 10, e sebbene il tempo dedicato all'insegnamento del violino fosse inferiore alla mezz'ora per settimana, il gruppo ha dimostrato eccellenti abilità musicali, tanto che a giugno i più studiosi riuscivano già ad eseguire melodie articolate (come quelle delle canzoni 'I have a dream' e 'Titanic').

Oltre alla consapevolezza emotiva, si è cercato di sviluppare la creatività e potenziare l'autostima dei ragazzi/e, grazie soprattutto alla creazione e realizzazione di uno spettacolo dal titolo 'The story of Boncel'.

Lo spettacolo è stato interamente ideato dai ragazzi: io mi sono limitata a curarne il lato musicale, organizzativo e in parte quello drammatico. Il gruppo ha anche contribuito attivamente nella realizzazione di due scenari (con l'aiuto di una volontaria), e nel procurare gli attrezzi e i costumi.

L'8 maggio e il 28 maggio sono state due giornate molto belle per i ragazzi che hanno interpretato la storia di Boncel, recitando rispettivamente per i propri compagni di orfanotrofio (circa 200 bambini/ragazzi) e per gli sponsor che sostengono finanziariamente il loro istituto (circa 60 persone).



Da tali esibizioni sono scaturite interessanti opportunità:

- La direttrice dell'Istituto Italiano di Cultura a Jakarta, dr.ssa Giovanna Jatropelli, e il direttore della prestigiosa scuola internazionale SPH Jakarta, hanno richiesto repliche dello spettacolo nei loro Istituti;
- si sta pensando di pubblicare un libro con la storia di Boncel e le foto dei ragazzi;
- si sta valutando la possibilità di realizzare un Cd con i brani musicali eseguiti durante lo spettacolo.

Gli eventuali proventi di tali iniziative andranno a sostenere le spese dell'orfanotrofo (che non ha alcuna sovvenzione statale ma esiste solo grazie a donazioni di privati).

Quantificare i risultati delle attività di consapevolezza emotiva con la musica e il teatro non è cosa semplice, giacché si parla di condurre i ragazzi lungo un percorso che, lentamente, porta a una maggior comprensione di se stessi e degli altri. Se seguito con equilibrio e intelligenza, questo percorso sfocia naturalmente in una fioritura della persona, la quale, grazie alle competenze emotive acquisite, potrà relazionarsi in maniera più efficace e soddisfacente per se stessa e per gli altri.

Ai miei occhi è stato evidente notare il cambiamento di alcune ragazze: ecco degli esempi. Due ragazze erano estremamente timide e taciturne, all'inizio. Diffidavano delle attività proposte e a volte addirittura preferivano non parteciparvi. Proprio queste stesse, alla fine del corso, hanno iniziato ad essere attive, esprimendo le loro opinioni e sentimenti, e chiedendomi se, per favore, l'anno prossimo sarei potuto tornare a insegnar loro il violino.

Un altro esempio è quello di una ragazza che aveva subito un grosso trauma da piccola, del quale non voleva parlare con nessuno. Un giorno l'attrice hollywoodiana Coleman, venne in visita all'orfanotrofo, spronando i ragazzi a seguire i propri sogni, proprio come lei aveva fatto, e commuovendosi nell'ascoltare i canti che avevamo preparato.

Ebbene, quando tutti se ne furono andati, quel giorno, la ragazza, mentre riponevo il violino, mi si avvicinò, e con molta tranquillità mi volle raccontare la sua storia.

E, come è noto, riuscire a parlare di un trauma subito, significa già iniziare a guarirne.

Un altro ragazzo che all'inizio sembrava timido e introverso, pur se molto interessato alle attività, ha finito per inventare gran parte della Storia di Boncel, esserne l'eccellente attore protagonista ed emergere davvero come leader propositivo del gruppo.

Non sono mancati anche gli episodi difficili: ne citerò solo uno.

Un ragazzo che prometteva molto bene, e che oltre ad avere buone doti musicali, era un ottimo elemento per il gruppo, un giorno, dall'oggi al domani non venne più alle attività. Solo dopo una settimana mi fu comunicato che i suoi genitori, che l'avevano abbandonato 16 anni prima, erano tornati a prenderselo per aiutarli a lavorare i campi. Aveva quasi terminato gli studi, ma non c'è stato nulla da fare: secondo la legge i genitori avevano il diritto di portarselo nella loro casa, e così fecero.

Alla fine delle attività è stato consegnato una sorta di diploma a ciascun ragazza/o, nel quale ogni componente del gruppo ha scritto, a turno, un aspetto positivo della persona in merito.

Questo, unito alla messa in scena dello spettacolo, ha favorito notevolmente il rafforzamento dell'autostima di ciascun membro del gruppo.

Infine, grazie al lavoro musicale e di consapevolezza corporea attraverso il teatro, ho potuto apprezzare un generale miglioramento della comprensione e consapevolezza emotiva nei ragazzi.



ATTIVITÀ PER LA PROMOZIONE DELLA MUSICA CLASSICA

ATTIVITÀ CONCERTISTICA

Il primo periodo a Jakarta ha assorbito molte delle mie energie nella ricerca di partner affidabili con i quali realizzare iniziative sociali e musicali.

Essendo la musica classica occidentale, e il violino in particolare, molto apprezzati in Indonesia, non ho impiegato troppo tempo nel trovare istituzioni e persone competenti ai quali offrire i miei concerti.

In generale ho potuto constatare che c'è molta sete di iniziative musicali di alto livello, e che l'Indonesia ha un alto potenziale di sviluppo per questo settore.

I concerti di musica classica veneziana per violino, sono stati accolti dal pubblico con partecipazione ed entusiasmo: ascoltare in Indonesia musica classica di autori veneziani è speciale e ancor più raro è assistere a recital per violino solo.

Spesso, sono state effettuate collaborazioni con famosi musicisti indonesiani quali: Marusya Nainggolan (pianista e compositrice di formazione classica); Ary Sutedja (pianista e manager di scuole di musica), Sienny Debora (pianista e responsabile della omonima scuola a Surabaya).

E' stato possibile eseguire brani in prima esecuzione assoluta, quali 'Surgite surgite' di Barbara Strozzi, 'Waiting for gamelan', e il pezzo 'Venice Surabaya', da me composti.

Ecco il dettaglio dei concerti realizzati:

- 3 Dicembre 2010, Jakarta, Cipete

A Jakarta sud, in una residenza privata, ho suonato in un recital per violino solo, brani di autori veneziani e la Partita BWV 1006 di Bach, per un pubblico selezionato.

- 10 Dicembre 2010, Jogjakarta

A Jogjakarta ho offerto un concerto a favore di circa 75 volontari indonesiani che si sono dati da fare gratuitamente, per oltre un mese, per aiutare i rifugiati e le vittime dell'eruzione.

Ho suonato loro musiche di Vivaldi, Tartini, l'inno indonesiano e mie composizioni. (Vedi lettera in Allegato 7)

- 11 marzo 2011, Jakarta, Dharmawangsa, recital per violino solo, in una residenza privata, con esecuzione di brani brillanti.

- 19 aprile 2011, Jakarta, RRI (Radio Republik Indonesia)

concerto in collaborazione con la celebre pianista e compositrice Marusya Nainggolan e il suo gruppo di musicisti tradizionali. Realizzato in onore della giornata nazionale dedicata a Ibu Kartini, importante eroina indonesiana.

- 21 aprile 2011, Jakarta, Kebayoran Baru

Concerto pre pasquale, con brani a carattere meditativo e sperimentale.

- 11 maggio 2011, Jogjakarta, ISI (Università delle arti)

Concerto inaugurale del Festival di musica da camera nel bellissimo auditorium della prestigiosa università.

- 31 maggio 2011 saggio degli studenti

In una residenza privata quattro allievi di violino hanno eseguito un saggio di ciò che hanno imparato nel corso dei mesi passati.

- 5 giugno 2011, Surabaya

Concerto con 15 pianisti, dai 5 ai 17 anni, che frequentano la scuola Musik Studio Sienny, a Surabaya.

In Breve

Beneficiari:

bambini pubblico 350
1200

Attività:

Sessioni Musicali 80
Concerti 7



LEZIONI E MASTERCLASS

SCUOLA INTERNAZIONALE OLANDESE, NIS

Il 17 febbraio ho offerto una lezione di introduzione al "violino, musica e tempo" alla scuola internazionale olandese NIS, a Cilandak, Jakarta, per 16 bambini tra i 4 e 5 anni.

SCUOLA INTERNAZIONALE INDONESIA, Mentari

Il 18 febbraio ho offerto una introduzione al violino alla Mentari Pre-school, Kebayoran Baru, con giochi musicali per 129 bambini dai 2 ai 4 anni.

SCUOLA INTERNAZIONALE AMERICANA, JIS

Il 7 Aprile, ho offerto una masterclass di musica da camera alla scuola Americana JIS, in collaborazione col direttore della sezione archi della scuola medio-superiore, Todd Weinhold. Vi hanno partecipato 6 violini, 4 violoncelli, e 1 contrabbasso. Sono state perfezionate musiche di Bach, Grieg, Schroeder, Tchaikowsky.

Il 28 Aprile, ho realizzato un secondo workshop per gli stessi studenti con focus principalmente sull'Andante Cantabile di Tchaikowsky.

SCUOLA DI MUSICA YMI, Jakarta

Il 28 maggio 2011 ho tenuto una masterclass con quattro studenti di violino alla scuola YMI, con particolare attenzione alle Quattro Stagioni di Vivaldi. Alla fine sono stati consegnati degli attestati di partecipazione.

SCUOLA DI MUSICA STUDIO SIENNY, Surabaya

Il 4 e 5 giugno 2011 ho offerto una masterclass a circa 25 studenti della scuola di musica Studio Sienny Surabaya, consegnando loro certificati di partecipazione.

Breve descrizione del panorama musicale classico in Indonesia

A Jakarta, ma anche a Surabaya e Jogjakarta, ho riscontrato notevole interesse per la musica classica occidentale.

Esistono molte scuole private di musica e il pianoforte e il violino sono gli strumenti più studiati. Nonostante tanta attenzione per la prima educazione musicale dei bambini e dei giovani, mancano, per quanto io abbia potuto constatare, scuole di alto perfezionamento, e i ragazzi più dotati musicalmente devono necessariamente trasferirsi all'estero per proseguire la loro formazione. I musicisti indonesiani di un certo livello devono dunque dedicarsi all'insegnamento o alla musica pop, per poter vivere del loro lavoro, in quanto, sorprendentemente, manca nella capitale una orchestra sinfonica stabile, che potrebbe rappresentare uno sbocco lavorativo verso il quale poter affluire una volta terminati gli studi musicali.

Da quanto ho potuto osservare, c'è comunque molto fermento, crescita e desiderio di dar vita a una più articolata e completa offerta musicale in Indonesia.

Alcuni esempi ne sono:

- Yayasan Musik International Jakarta sta completando il progetto di portare concerti classici in 100 diverse città sparse nell'arcipelago indonesiano.
- Studio Sienny Surabaya offre concerti pianistici in numerose province della Nazione.
- In questi mesi, sta nascendo un'associazione chiamata Jakarta Philharmonic Orchestra con obiettivi a lungo termine che mira a portare una diffusa educazione musicale, offrire concerti di alto livello, e aprire ad esperienze di musicoterapia (quasi assenti a Jakarta) in Indonesia.



Allegati:

- 1- Comunicato ANSA relativo al progetto
- 2- Lettera di ringraziamento al Sovrintendente di UNDP/UNV
- 3- Articolo apparso sulla prima pagina del sito della Croce Rossa Italiana
- 4 - Locandina del concerto e masterclass in collaborazione con YMI
- 5 - Locandina del concerto a Surabaya
- 6 - Lettera del direttore del dipartimento di Orchestra d'Archi della scuola internazionale JIS
- 7 - Lettera di ringraziamento per il concerto post-Merapi a Jogjakarta
- 8 - Lettera di ringraziamento per supporto psico-sociale asilo Sleman
- 9 - Recensione del concerto a Surabaya su un quotidiano in lingua cinese.
- 10 - Recensione del concerto a Surabaya in terza pagina del quotidiano Surabaya Post.
- 11 - Invito per lo spettacolo 'La storia di Boncel'
- 12 - Articolo apparso sul sito UNDP
- 13 - Programma del saggio degli allievi.
- 14 - Palinsesto di radio Republic Indonesia



ALLEGATO I

Comunicato ANSA, 13 giugno 2011

ANSA/ MUSICA: LA FENICE IN INDONESIA, LA GIOIA IN UN VIOLINO
SARA MICHIELETTO VI HA TRASCORSO MESI CON BAMBINI SVANTAGGIATI

(di Maurizio Salvi)

(ANSA) - NEW DELHI, 13 GIU - Per esaltare l'importante dimensione sociale della musica, spesso trascurata, il Teatro La Fenice di Venezia ha incoraggiato uno dei suoi violinisti di primo piano, Sara Michieletto, a trascorrere alcuni mesi in Indonesia per sviluppare un programma volto a favorire la promozione della musica classica e ad offrire una gioiosa fruizione a bambini e ragazzi svantaggiati.

Il programma, 'The Strains of Violin in South East Asia 2010-2011', è appena terminato ed ha ricalcato una simile iniziativa svolta con successo due anni fa dalla stessa primo violino a Chennai, nello Stato meridionale indiano di Tamil Nadu.

Conversando con l'ANSA, la Michieletto ha indicato di aver operato in tre località (Giakarta, Jogjakarta e Surabaya) dove ha organizzato nove concerti e due spettacoli, di cui uno per la Radio Republik Indonesia trasmesso in diretta radio-tv, numerose lezioni di introduzione alla musica e masterclass.

"Ma il trasporto più grande - ha confessato - è stato nell'organizzazione dei 23 incontri con circa 100 bambini e ragazzi che vivono in situazioni svantaggiate (bambini di strada, orfani o abitanti di baraccopoli), a cui mi sono avvicinata grazie ad associazioni locali e italiane", come la Croce Rossa Italiana e la Comunità di Sant'Egidio.

In particolare, ha aggiunto, "15 ragazzi dell'orfanotrofio Pondok Taruna hanno beneficiato di un corso di circa 70 ore sulla consapevolezza emotiva attraverso la musica ed il teatro, esibendosi in due spettacoli ufficiali da loro ideati e realizzati".

Raggiante perché in attesa del suo secondo figlio, Michieletto elogia l'Indonesia ad i suoi abitanti: "Sono rimasta colpita dal potenziale musicale di questo paese. Ovunque sono andata (scuole poverissime o ricche, orfanotrofi, baraccopoli o prestigiosi istituti musicali) ho trovato una speciale sensibilità per il canto e grande entusiasmo per ogni forma di musica.

Un esempio? "Quando ho suonato all'Università delle Arti di Jogjakarta ho inserito un brano di musica contemporanea di Nildo Sanvido, come sempre faccio per far conoscere i diversi modi per esplorare le potenzialità del violino. Pensavo - ha proseguito - che il pubblico avrebbe sbadigliato in attesa del più noto Adagio di Albinoni che avrei offerto successivamente". "Ed invece - ha assicurato - il pezzo è piaciuto moltissimo ed è stato accolto addirittura con gridolini da concerto pop! Incredibile, erano più preparati di molto pubblico italiano!".

Questo capitolo del progetto indonesiano si è concluso e Sara Michieletto è tornata a Venezia per esibirsi con la Fenice. Ed il futuro? "Ho scoperto - dice - che nonostante tanti potenziali talenti, non esistono in Indonesia serie istituzioni concertistiche, né scuole di musica di livello, né sbocchi professionali per chi volesse fare il musicista non commerciale. Il prossimo hanno - ha concluso - potrei vedere se è possibile lavorare per colmare queste lacune". (ANSA).



ALLEGATO 2



Mr. Cristiano Chiarot
 "Teatro La Fenice" Foundation
 Sovrintendente

Jakarta, 23 May 2011

Subject: Visit of Ms. Monique Coleman to Pondok Taruna Orphanage, Jakarta Indonesia

Dear Mr. Cristiano Chiarot,

On behalf of United Nations Volunteers (UNV) Indonesia, I want to thank the Foundation of "Teatro La Fenice" for collaboration, through the "The Strains of Violin in South East Asia" project, on the recent visit of UN Youth Champion to Indonesia.

On February 22nd, 2011, the UN Youth Champion, Hollywood actress Monique Coleman, traveled to Jakarta to promote International Year of Youth. Within the framework of her visit, Ms. Coleman volunteered with "Emotional Awareness Activities through Music and Art" project, developed by Prof. Sara Michieletto at Pondok Taruna Orphanage in Jakarta, Indonesia. We strongly appreciated the kind support rendered by Professor Sara Michieletto to this event and hope for a future collaboration with the afore-mentioned project.

Sincerely,

Julia Sevcic
 Programme Officer
 United Nations Volunteers (UNV)/ United Nations Development Programme (UNDP)

ALLEGATO 3

In primo piano

Fonte: Sito ufficiale della Croce Rossa Italiana
<http://cri.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/5828>



Indonesia: il lavoro della Croce Rossa indonesiana e della Croce Rossa Italiana a due mesi dall'eruzione del Merapi a Java

Continua il lavoro della Croce Rossa indonesiana (Palang Merah Indonesia) sull'isola di Java che ormai due mesi fa è stata colpita da una violenta eruzione del vulcano Merapi. Nello specifico il Comitato Provinciale della PMI di Sleman, Yogyakarta, uno dei più colpiti dalla tragedia, sta lavorando ancora per fronteggiare i danni provocati dal Merapi. La Croce Rossa Italiana ha sostenuto la Consorella indonesiana, rispondendo all'appello lanciato dalla Federazione Internazionale della Croce Rossa e Mezzaluna Rossa relativo allo tsunami alle Mentawai e all'eruzione del vulcano, con una donazione di 40.000 € da utilizzare per le operazioni in corso.

ALLEGATO 4



CONCERT & MASTER CLASS

CONCERT :
Participation in the 2nd Yogyakarta Chamber Music Festival
Violin (Prof. Sara Michieletto), Piano (Ary Sutedja)
May 11, 2011 at ISI concert Hall at 19.30 hrs

MASTER CLASS :
by Prof. Sara Michieletto, on Saturday, May 28, 2011, 09.00-19.30 hrs
Aster Room Adi Puri, Wisma Subud No. 1,
Jln. RS Fatmawati 52 Cilandak - Jakarta 12430, INDONESIA

WORKS OF :
1. Vivaldi: Four Season (Spring, Summer, Autumn or Winter) and
2. One selection of widely recognized compositions by classical composer

REGISTRATION FEE :
ACTIVE Rp. 150.000 / PASIVE Rp. 50.000

DEADLINE : MAY 25, 2011

FOR MORE INFO PLEASE CONTACT :
Sekolah Musik – Yayasan Musik Internasional Jln. RS Fatmawati 52, Cilandak, Jakarta 12430, INDONESIA
Tel.: 021 – 7503729, Fax: 021 – 75905639 Email: ymiinternasional@yahoo.com

VIOLIN

Organized by :

YAYASAN MUSIK INTERNASIONAL
JAKARTA INTERNATIONAL MUSIC SCHOOL

Supported by :

The patronage of "To Fenice Foundation"
of Venice to the project "The Strains of Violin
in South East Asia"


jak art
is a member of AAPAF
(Association of Asian Performing Arts Festival)

ALLEGATO 5

Invitation




Prof. Sara Michieletto
in collaboration with
Young Pianists from Surabaya
presents
The Music of Venice

music by :
Tartini, Sanvido, Vivaldi, De Guarnieri, Parise, Michieletto

Sunday, June 5th, 2011 - 16.00 p.m.

at
Studio Musik Sienny
Wonorejo Permai Utara V No. 31
Surabaya - Indonesia
☎ +62 31 7004 7861
+62 813 3280 0515



VALID FOR -
2 person

The strains of violin in South East Asia project, under the patronage of La Fenice Foundation of Venice.

ALLEGATO 6



JIS
JAKARTA INTERNATIONAL SCHOOL

May 30, 2011

To: Teatro La Fenice Foundation

Dear Sovrintendente of "Fondazione Teatro La Fenice" Cristiano Chiarot,

The undersigned Director of the Middle School String Orchestra Program at Jakarta International School, Mr. Todd JJ Weinhold, wishes to thank you for giving patronage to "The Strains of Violin in South East Asia" project, through which Prof. Sara Michieletto was able to come to our school to offer two precious workshops to our students.

She came on April 7th, working with 20 students, on:

- Grieg - Holberg Suite (Air)
- Schröder - *Eine Kleine Lachmusik*
- Tchaikovsky - *Andante Cantabile* (arr. Kalmus for string orch)
- J.S. Bach, arr. M. Isaac - Brandenburg concerto 3, 1st movement

Prof. Michieletto came a second time on April 28th, working with 12 students and focusing on Tchaikovsky's *Andante Cantabile*.

We very much appreciated her workshops and we wish to be able to collaborate with prof. Michieletto and your foundation further in the future.

With my best regards,



Todd JJ Weinhold
Director, Middle School String Orchestras
Jakarta International School

ALLEGATO 7

December 13, 2010,

To whom it may concern,

Thank you for releasing Professor Sara Michieletto from her responsibilities in Italy, which allowed her to support the victims of Mount Merapi eruptions in Central Java, Indonesia in November and December, 2010.

On December 10, Sara played a violin mini-concert as part of our thank you lunch for 12 staff and 65 volunteers working in our network of connected teams, which we informally term the "OC Bluebird Alliance". With the exception of 3 internationals, these are Indonesian volunteer care-givers which are providing extensive care to victims on a limited budget. For example, I am a full time professor but help in my spare time. Since most of these people have labored for 6 weeks without wage, and will continue working to support victims, Sara helped us provide honor and a personal touch which are important rewards in the Indonesian culture.

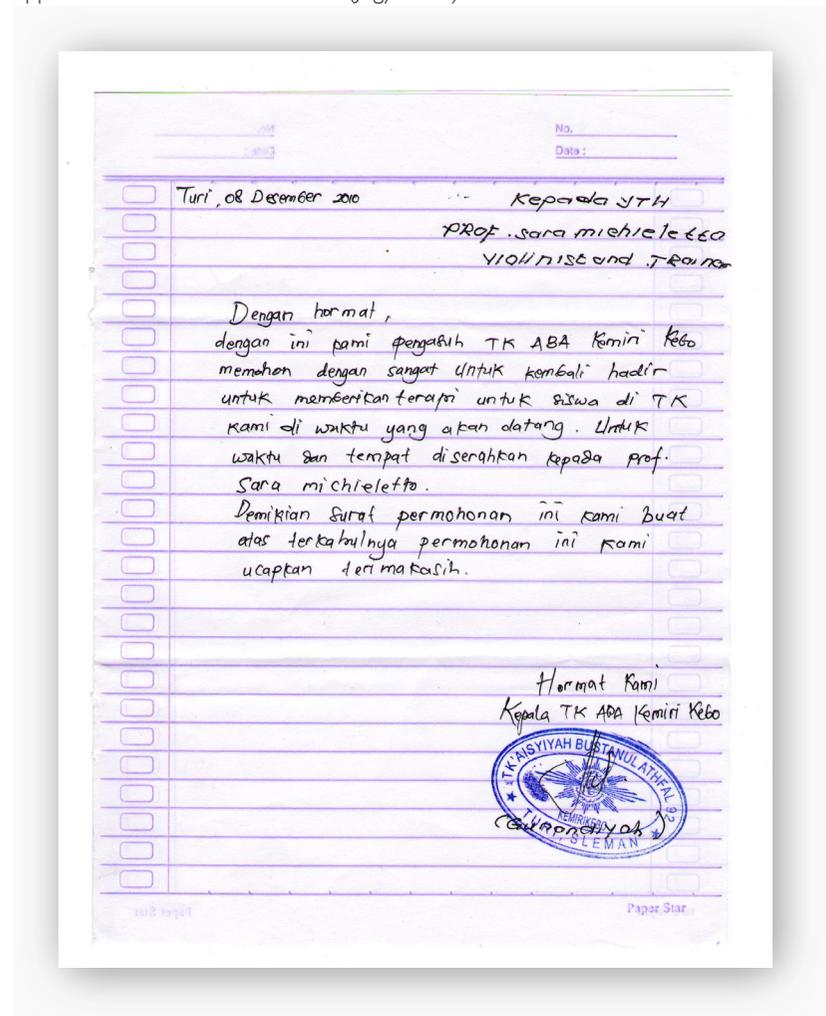
Our teams provided support to many refugees in camps during the high point when 300,000 people were in camps. This included 4500 hot meals, clothes and medical supplies. We are now working to restore clean water by pumping tanks of ash laden water, refilling them, and working on filtering devices to handle ongoing ash contamination. We are also cleaning houses, and trying out some small businesses to provide income to displaced persons. This includes a handicraft business and a logging business to harvest the many trees which have fallen or been killed. In addition we are doing agricultural consulting and trial projects, looking for crops and conditions which support the replanting of crops in damaged areas. Lastly, we are providing stress relief which is moving to trauma (emotional/social/spiritual) counseling for the worst affected. Thanks for your partnership with us.

We will look forward the possibility in the future of further collaboration.

Sincerely, Todd Elefson
Advising Supervisor
Obor Cemerlang Indonesia

ALLEGATO 8

Lettera di apprezzamento dall'asilo di Sleman (Jogyakarta)



ALLEGATO 9

Recensione del concerto a Surabaya su un quotidiano in lingua cinese.

泗水Sienny音乐学校举办“威尼斯音乐会”

意大利威尼斯音乐学院SARA博士与学员同台演出



Sara博士拉小提琴



郭俊源与郭翠雯姐妹在演奏

(本报记者克尹报道) 坐落于泗水Wonorejo Permai Utara V街31号的Sienny音乐学校, 是白璇女士与夫君一手创办的。于6月5日下午4时, 在Sienny音乐学校举办“威尼斯音乐会”, 由来自意大利威尼斯音乐学院博士 Sara Michieletto博士与该校学员同台演出, 演奏12首意大利歌曲。

说起白璇老师与Sara博士结缘的事, 要从今年4月底, 白璇老师带领学员赴雅加达出席纪念卡蒂尼诞辰音乐晚会, 当时Sara博士看到泗水小学员钢琴演奏的水平不错, 萌发想与白璇老师认识的心意, 两人终于在音乐厅里相互认识了, 她表示很想来泗水参观白璇老师的音乐学校, 并在泗水演出。

为了演出成功, Sara博士于6月4日下午2时抵达泗水后, 就在Sienny音乐学校与学员们练习演奏, Sara博士拉小提琴, 10位学员弹钢琴, 5位学员合唱印尼歌曲“Tanah Airku”。只练习了几遍, 就熟练了。音乐无国界, 此话一点也不假。Sara博士还创作了“威尼斯一泗水”乐曲, 也当场与学员们一道练习演奏该乐曲。

参加钢琴演奏的学员有: 郭俊源与郭翠雯姐妹、沈凝芝、陈秀玲、陈雪芬, 还有8岁的Aurelia Estrella Nandoko、Jazlyn Thedrica Cheryl Wibawa与9岁的Bella Vitoria Boedihardjo。

Sara博士是在是日3时的记者招待会上说, 她是意大利Gran Teatro La Fenice音乐学院委派到印尼来教授小提琴, 并负责督导纪念卡蒂尼诞辰音乐会印尼管弦乐队的练习, 她也参加日惹默拉比火山赈灾演唱会的慈善演出。在雅加达纪念卡蒂尼诞辰的演奏会上, 她看到了泗水学员的音乐天分很高、接受能力也很强, 她深信他们的前途无可限量, 也希望学员们有机会到意大利威尼斯音乐学院深造。



Sara博士与白璇在记者招待会上



5位演唱的小学员



集体演奏钢琴

六后, 0/落蒂。把更胜一筹在激战四)擒荷兰队的战绩折分为26-223-25和2三连败的垫底。

6月2战五局才古巴艰难题, 但是力不齐, 此役攻惠若琪杨婵, 二队由主攻克鲁伊夫由人范廷舟山后虽然遭顶住了压比赛舍金六连胜对

2011年

日期
5.28
5.28
5.29
5.29
5.30
5.30

ALLEGATO 10

Recensione del concerto a Surabaya in terza pagina del quotidiano Surabaya Post.

Tingginya aktifitas manusia di Pamurbaya (Pantai Timur Surabaya) akhir-akhir ini diduga berdampak pada satwa liar, utamanya burung.

Wawan Same, Koordinator Rumah Mangrove

MINGGU, 5 JUNI 2011



Sriwan Heriyanto

MUSISI musik klasik asal Itali Prof Sara Michieletto mengajarkan cara bermain musik klasik dengan menggunakan piano dengan iringan biola bersama 10 pianis dan 5 penyanyi cilik di Studio Musik Sienny, Sabtu (4/6) sore.

Ajarkan Musik Klasik pada Anak

SURABAYA - Musik klasik tak selalu identik dengan para orang tua. Para anak-anak pun juga bisa dibuat senang terhadap musik klasik.

Karena itulah musisi sekaligus pelatih musik klasik asal Italia Prof Sara Michieletto rela datang jauh-jauh dari negaranya ke Surabaya untuk memberikan pelajaran terkait dengan musik klasik.

an pertama dengan anak-anak Indonesia, khususnya di Surabaya dan saya merasa senang karena mereka semua mau belajar," kata Sara ditemui menjelang penampilannya yang digelar Minggu (5/6) nanti malam.

Datang ke Indonesia dari sponsor Gran Teatro La Fenice Italia dalam program 'The Strauns Violin in South East age of La Fenice Foundation of Venice', Sara mengatakan kedatanganannya untuk memberikan pendidikan cara bermain musik klasik yang baik dan benar dalam pertunjukan The Music of Venice yang digelar malam ini.

Sebelum tampil, Sara pun mencoba melakukan kolaborasi bersama dengan 10 pianis cilik dan 5 penyanyi anak-lagu nasional berjudul "Tanah Airku" karya Ibu Sud.

Saat sesi latihan membawakan instrumen 'Tanah Airku', Sara dibimbing beberapa kali untuk memadukan intonasi lagu yang baru diajarkan pianis anak-anak Surabaya.

Selain itu untuk menunjukkan kecintaannya dengan kota Surabaya yang terkenal dengan sungai Kalimas, Sara cara khusus dari negaranya yang berwarna kecoklatan dan akan dicampurkan dengan air sungai Kalimas yang berwarna kekuningan dan gemerik air dari pencampuran itu membuatnya menjadi sebuah lagu yang berjudul "Venice Surabaya", selain membawakan lagu klasik karya Tartini, Sanvido, Vivaldi, De Guarnieri, Parise, Massenet, Luigi Parise dan

ALLEGATO 11

Yayasan Pondok Taruna
Jakarta, Indonesia



Teatro La Fenice Foundation
Venice, Italy

At the end of the "Emotional awareness through music and drama" activities, in the frame of "The Strains of Violin in South East Asia" project, developed by Sara Michieletto – "Teatro La Fenice Foundation",

We are proud to cordially invite you to the drama:

THE STORY OF BONCEL

Saturday 28th May 2011
5pm – 6pm (light refreshment will be served)
at Panti Asuhan Pondok Taruna
Jl. Tugu n,7, RT 06/RW 04 – Cipayung

The story of Boncel, a poor village boy, tells how him defeats all odds to achieve a success beyond his wildest imagination. But with success come unexpected changes....

This drama has being created and scripted by some of the children of Panti Asuhan Pondok Taruna.

Please RSVP by Wednesday 25th May 2011:
Mei Tan 0813.19697898 (meitan88@hotmail.com)

➤ Directions:
Exit toll road at Setu/Gilangkap, turn right under the bridge and go straight through the kampung. Pass Mabes TNI on the right, and a cemetery. Right turn into Jl. Tugu is about 100m past TNI. There is a green electric pole at the turning.

ALLEGATO 12

UN Youth Champion in Indonesia Highlights Role of Youth Volunteering

Dal sito: <http://www.undp.or.id/press/view.asp?FileID=20110223-1&lang=en>



23 February 2011 | Jakarta – American Actress and UN Youth Champion Monique Coleman visited Indonesia on 21-22 February as part of a world tour to promote the International Year of Youth. Ms. Coleman aims to raise awareness on youth issues, encourage young people to use their ability to foster progress in their communities, and urge the international community to take responsibility on youth issues.

As part of her agenda to encourage youth engagement in volunteer and community service activities, Ms. Coleman volunteered as a music and acting teacher for disadvantaged children. **Patronized by "La Fenice Theatre" of Venice**, Jakarta's Pondok Taruna orphanage holds weekly music therapy classes to contribute to youth emotional development. "This is one of the most inspiring experiences. Being able to volunteer by sharing my passion for music is a pleasure combined with strong sense of being of service."

On Tuesday 22 February, Ms. Coleman also visited one of Jakarta's schools to speak to more than 500 students about the role of long-term involvement and volunteering in service to others. Asked about her motivation to volunteer, Ms Coleman said that "Volunteering is the single most rewarding thing one can do. This year we mark the International Year of Youth and the International Year of Volunteers+10, and this is a unique chance for us to recognize the work of young volunteers and to get involved."

Throughout the year, Ms. Coleman is traveling the globe to shine a light on the most pressing issues facing today's youth. Using her online talk show Gimme Mo' as a platform, she is connecting youth worldwide to urge bridge-building across cultures, religions and generations.

The International Year of Youth was launched on 12 August 2010 and runs through 11 August 2011. Youth, defined by the United Nations as people between the ages of 15 to 24, represent 18 per cent of the world's population, or 1.2 billion people.

The International Year of Volunteers (IYV+10) in 2011 calls for enhanced recognition, facilitation, networking and promotion of volunteer service. According to the Johns Hopkins Center for Civil Society Studies, annually, volunteers contribute US\$ 400 billion to the global economy.

ALLEGATO 13

**PROGRAM of prof. SARA MICHIELETTO's
STUDENTS PERFORMANCE**

MAY 31st , 2011 at 5pm
Jl. Benda Dalam, 69A, Jakarta

Isabel Lorato/Sara Michieletto <i>Violins: Isabel Lorato, Amelie Joubert, Isabella Martina Panaligan, Maia Ciarli, Sara Michieletto</i>	Isabel's dream	
David Foulis, <i>Violin: Euan MacLachlan</i>	Allegro ma non troppo	
Roland Herrera, <i>Violins: Amelie Joubert, Isabel Lorato, Maia Ciarli</i>	Jumping Ponies	
Roland Herrera, <i>Violin: Amelie Joubert</i>	Snakes and ladders	
Oskar Rieding, <i>Violin: Euan MacLachlan</i>	Allegro	
Roland Herrera, <i>Violins: Amelie Joubert, Isabel Lorato, Maia Ciarli</i>	The squirrel	
Traditional song, <i>Violin: Isabel Lorato</i>	Are you sleepy variation	
Dimitri Schostakovitch, <i>Violin: Euan MacLachlan</i>	Clockwork doll, op.69	
Georges Bizet, <i>Violins: Euan MacLachlan, Isabel Lorato Amelie Joubert Maia Ciarli Sara Michieletto</i>	Toreador's song	
<i>Double Bass: Esha Chaudhuri</i>		
<i>Cymbals: Isabella Martina Panaligan</i>		

All piano accompaniments are kindly played by Elizabeth Finlayson.

ALLEGATO 14


Sekali Di Udara Tetap Di Udara

Undangan
KONSER MUSIK TRIBUTE TO KARTINI II

Selasa 19 April 2011, Pukul 19.00 wib
Auditorium Radio Republik Indonesia
Jl. Medan Merdeka barat No. 4 – 5 Jakarta Pusat.

18.30 : Makan Malam
19.10 : Dialog Interaktif
20.00 : Konser Musik

Pembacaan Surat kartini oleh Rosarita Niken Widiastuti. (Direktur Utama LPP-RR1)
Bersama Solis Biola: Sara Michieletto & Marusya Chamber Music

MENAMPILKAN :

- Sara Michieletto & Marusya Chamber Music
Alu si au (Lagu Rakyat Sumatera Utara)
- Halida Hatta
Piano Solo **Johann Sebastian Bach & Mochtar Embut**
- Marusya Nainggolan (Pianis dan Komponis)
Calon Arang-Komposisi untuk Chamber Music dan Tari,
Berdasarkan **Prosa Lirik Prof.DR.Toeti Heraty**
I Gusti Kompiang Raka (Balinees Percussionist)
- Catharina W Leimena & **Susvara Opera Company L G. Puccini, G. Donizetti, F.P. Tosti, A. Ponchielli, Trisutji Kamal, Ismail Marzuki**
- Aning Katamsi, Anatasia P. Suryaningtyas, Christine Lubis, Prillya C. Souhuwat, Densy Hartanto (Sopran)
Charles Nasution(tenor), Ratna Arumsari, Marisa Sharon H (Pianis)
- Amadeus String Orchestra, Pimpinan : Grace Sudargo
Antonio Vivaldi : Concerto No.8 in A minor, Concerto in F Major (Autumn)
Gustaf Holst: Brook Green Suite for String Orchestra

Suatu kehormatan dan penghargaan bagi kami atas kehadiran Bapak/Ibu/Saudara/i.
Terima Kasih dan salam "Sekali Di Udara Tetap Di Udara"

Direktur Utama

Dra. Rosarita Niken Widiastuti, M.Si
NIP. 196010301983022002

Konfirmasi :
Endang (08174930558), Mimin (085714553249), Lia (0811901380)

LPP RRI KANTOR PUSAT Jl. Merdeka Barat 4-5 Jakarta Pusat Telp. 3849001, 3511084, 3511086 Fax. 34835183, 3511084